

ایکی احتیاج

آ. زاروفدان اقتباس

دیكله يڭ، فيليزلره قارشى اولان حسرتى،
كيت — كیده اولکه میزده آغیرلاشیر، شدتى.
نهیه آرقالانمادا اشبو قیزیل اولکه میز؛
نه لر طلب ایله بیر بزدن: — قورشون، دمیر، میس!
چالشالم فیلیزلر یورد میزدا چوقالسین،
آرامزدان بلکه بو آجی حسرت یوقالسین.
بو توپراغڭ باغیرینی یارساگز، بیرر — بیرر
دامارلاریندان آکسیر فشقراچق فیلیزلره.
بو توپراغڭ سوبله یڭ قصان واردر نه سنده
قایناشیر کن دمیر، میس آتلی سینهنده
بونلار چیقاریلمالی یکی تیکینتیلرچین
دورلو — دورلو دیره کلر یاپیلمالی هر ارکین
چلیک پارچاسی آقسین، تو کولسون قلبمزه
یکی حیات، یکی روح هدیه ایتسین ییزه.
کرهك قوملو چوللره چکلسین دمیر یولو
کیدش، کلیش اولماسین خلقمزه قورقولو
کور نه دیر ییزلره قارلی قیش، کوزهل بهار:
— کویلرده کوتان آزددر یتمه بیر تراقتورلار!
بیر فابریک کسلیر کن یورد میزدا هر بوجاق
هر یهرده چینلادیقجا تراق، تراق، تراق تاق
کبی؛ عکس صدالر، چلیک قانادلی سسلر،
قالما یاجق کیچمشك وارلغندان بیر اثر!
فقط دیكله !

یاتمایالم ییله — ییله

بیز عسکر سیز، سونکوسیز، طوپسز اوز دونیامزی
قورویا ییله ریمیز؟!

یوره کیمی بیر صیزی

آغریتیر، دیكله ندیریر، بیر شئی دوشوندیگجه
او یهرینکه کوندوزی اولمش بیر سیاه کیجه،
او یهرینکه باغیرینده ییڭ بیر ستم داغی وار،
او یهرینکه حاکمی اولمشدر قارانقلار،
او یهرلرده ایکلین باغری یانیق کسلره
سلاحسیر یاردیم ایتمک اولورمی؟!

— قوی هر یهره

داغیلسین بو سوک خبر

اولسین دیلرده ازبر

بیزیم طونجڭ سو کو کجی اک کوچوک بیر پارچاسی
یته جک قاپیتالیزمک خیریلدایسیر کن سسی
بیز سو کو کجو غاوغادا یتیریر کن بو طونجو
بو اولاجق طونجلارک بلالیسی، قورقونجو
دیكله يڭ فیلیزلره قارشى اولان حسرتى
کیت، کیده اولکه میزده آغیرلاشیر شدتى
نه قادر سوبالاردا واردر یالاو اثری
اریتکز دورمادان، ییلمادان فیلیزلری
یاریسندان یاپیلسین: کوتان، دزگاه، «طولومبا»
یاریسندان یاپیلسین: قورشون، قلنج و بومبا!...

م. مشفق